

Theater Eurodistrict BA^{den} AL^{sace}

Théâtre Jeune Public
Junges Theater



OFFRE PÉDAGOGIQUE AUTOUR DU THÉÂTRE
UNSER THEATERPÄDAGOGISCHES ANGEBOT

Saison 2020-2021

Chers pédagogues,

le Theater Eurodistrict Baden Alsace est un théâtre régional et binational, basé à Offenburg et à Strasbourg. Chaque année, il met sur pied deux à trois pièces de théâtre Jeune Public et se produit dans des salles de spectacle en Allemagne et en France. Sa spécialité : le théâtre bilingue ! Ses pièces font la part belle aux thèmes historiques, socioculturels et interculturels, notamment dans les zones rurales. Le théâtre propose une offre pédagogique Jeune Public destinée aux écoles, aux centres socio-culturels et aux familles en Alsace et dans le Pays de Bade, dont des ateliers de théâtre, dispensés par notre professeure de théâtre bilingue Florence Herrmann. Une fois par an, la compagnie organise le festival de théâtre transfrontalier Jeune Public Allez Hop ! qui a lieu des deux côtés du Rhin. Depuis 2015, la troupe de théâtre entretient son partenariat avec la ville allemande de Lahr, la Sparkasse Offenburg/Ortenau et le centre socio-culturel du Schlachthof – Jugend und Kultur, où Florence Herrmann dispense des ateliers auprès d'enfants et de jeunes. Cette brochure vous présente notre offre pédagogique destinée aux enfants, aux jeunes et à vous, pédagogues.

Vous souhaitez en savoir plus, avez un projet et besoin de soutien pour le concrétiser ?
Nous sommes à votre écoute et heureux de vous rencontrer !

L'équipe Théâtre Jeune Public • Theater Eurodistrict Baden Alsace



Liebe Pädagogen,

das Theater Eurodistrict Baden Alsace ist ein regionales und binationales Theater mit Sitz in Offenburg und Straßburg. Jedes Jahr spielt das Junge Theater zwei bis drei Stücke in Spielstätten in Deutschland und Frankreich. Seine Spezialität: zweisprachiges Theater! Die Stücke beschäftigen sich mit historischen, soziokulturellen und interkulturellen Themen, insbesondere in ländlichen Gebieten. Das Theater bietet eine Reihe von pädagogischen Aktivitäten für ein junges Publikum an Schulen, sozialen und kulturellen Zentren und für Familien auf beiden Seiten des Rheins an, darunter Theaterworkshops unserer zweisprachigen Theaterpädagogin Florence Herrmann. Einmal im Jahr organisiert die Truppe das grenzüberschreitende Theaterfestival für ein jüngeres Publikum Allez Hop!, das auf beiden Seiten des Rheins stattfindet. Seit 2015 unterhält das Theater seine Partnerschaft mit der Stadt Lahr, der Sparkasse Offenburg/Ortenau und dem Jugend- und Kulturzentrum Schlachthof, wo Florence Herrmann Workshops für Kinder und Jugendliche aus verschiedenen Kulturen und sozialen Milieus gibt. Unsere Broschüre stellt Ihnen unser theaterpädagogisches Angebot für Kinder, Jugendliche und für Sie – Pädagogen – vor.

Sie brauchen Informationen, haben vor, ein Projekt zu entwickeln und brauchen Unterstützung, um es zu konkretisieren? Wir stehen zur Verfügung und freuen uns, Sie kennenzulernen!

Ihr Junges Theater-Team • Theater Eurodistrict Baden Alsace

Merci à nos sponsors principaux ! *Wir danken unseren Hauptförderern!*



Baden-Württemberg



Stadt
Offenburg



Offre autour de la sortie au théâtre

Angebote rund um den Theaterbesuch

Intervention en amont
et en aval du spectacle

Notre professeure de théâtre prépare vos élèves de façon ludique au spectacle. Quelles sont les spécialités de la mise en scène ? Quels sujets traitent le spectacle et de quelle façon ? Il s'agit d'exercices pratiques.

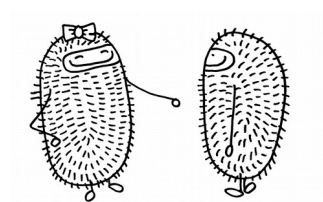
*Vor- und Nachbereitung
eines Theaterbesuchs*

Um einen Theaterbesuch spielerisch vor- u./o. nachzubereiten, kommt unsere Theaterpädagogin gerne zu Ihnen in die Schule. Was sind die Besonderheiten der Inszenierung? Welche Themen werden behandelt und umgesetzt? Das Entdecken, Experimentieren und Schauspielen stehen im Vordergrund.

Dossier pédagogique

Afin de préparer au mieux votre classe à la représentation, vous trouverez dans le dossier pédagogique des pistes et idées à explorer en cours. Un panel d'exercices pratiques vous permet d'introduire la pièce et la thématique. Nous vous recommandons une intervention suite à la représentation qui permettra d'échanger sur l'expérience individuelle de chaque élève. L'objectif sera d'échanger ensemble de manière ludique sur ce qui a été vu et de répondre aux questions des enfants.

Materialmappe



Um die SchülerInnen bestmöglich auf den Theaterbesuch vorzubereiten, finden Sie in der Materialmappe Impulse und Ideen für den Unterricht. Eine Sammlung von Übungen dient als aktive Einstimmung auf das Stück und die jeweilige Thematik. Unsere Ideen für die Nachbereitung unterstützen den Austausch und die Verarbeitung der individuellen Erlebnisse des Theaterbesuchs auf spielerische Art und Weise. Es geht darum, das Gesehene ins Gedächtnis zu rufen, darüber nachzudenken und entstandene Fragen zu beantworten.

Bord-plateau

A la suite de la représentation, nous invitons le public à poser des questions sur la pièce et la mise en scène en présence des artistes (metteur en scène et comédiens).

Publikumsgespräch

Direkt im Anschluss an das Stück laden wir das Publikum ein, Fragen zum Stück zu stellen. In lockerer Atmosphäre können sich die SchülerInnen mit den Schauspielern und den Theatermachern über die Inszenierung austauschen.

Assister aux répétitions

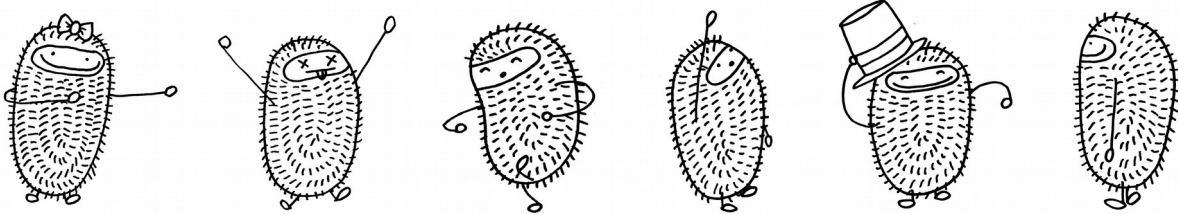
Nous vous invitons avec votre classe à assister à une répétition d'un spectacle en création et à vous donner une idée du métier de comédien et de metteur en scène.

Probenbesuch

Wir laden Sie ein mit Ihrer Klasse eine Probe zu einer entstehenden Theaterinszenierung zu besuchen, den Schauspielern und der Regie bei ihrer intensiven Arbeit über die Schultern zu schauen und ihnen Fragen zu stellen.

Offre pour faire du théâtre en classe

Angebote für Theater im Unterricht



Atelier de théâtre

Vous souhaitez aborder une thématique particulière sous un nouvel angle en classe ? Nous nous servons du théâtre pour sensibiliser vos élèves à cette thématique de manière créative et favoriser durablement leur apprentissage. Notre professeure de théâtre développe avec vous des ateliers adaptés.

Theater-Workshop

Sie möchten ein Unterrichtsthema unter einem neuen Blickwinkel gestalten? Wir nutzen die Mittel des Theaterspielens, um auf kreative Art und Weise für bestimmte Themen zu sensibilisieren und um einen nachhaltigen Fremdspracherwerb zu fördern. Unsere Theaterpädagogin entwickelt mit Ihnen zusammen spielerisch angeleitete Workshops.

Option ou projet théâtre

Vous souhaitez donner une idée du processus de création artistique à vos élèves ? Vous avez besoin de notre soutien avec la réalisation d'une pièce de théâtre ? Contactez nous ! Nous sommes à votre disposition.

Theater-AG & Theaterprojekt

Sie möchten Ihren SchülerInnen einen Einblick in den Schaffensprozess einer Theaterproduktion ermöglichen? Sie brauchen Unterstützung bei der Umsetzung eines Theaterstückes? Sprechen Sie uns an!

Théâtre & langue

Vous souhaitez organiser une rencontre franco-allemande avec vos élèves et une classe partenaire Outre-Rhin ? Le théâtre est un moyen idéal ! Notre professeure de théâtre développera avec vous un projet adapté et sur le sujet de votre choix.

Theater & Sprache

Sie planen einen Austausch oder ein Treffen mit Ihrer französischen Partnerklasse oder ein Projekt im Französisch-Unterricht? Unsere Theaterpädagogin entwickelt mit Ihnen zusammen einen individuellen Workshop zum Thema Ihrer Wahl!

Offre pour les enseignants

Angebote für Lehrkräfte



Invitation
spéciale „enseignants“
à une représentation

Lehrersichtung

Vous avez envie de découvrir nos spectacles avant d'emmener vos élèves au théâtre ? Nous vous invitons à assister gratuitement à la séance de votre choix. Nous sommes à votre disposition pour échanger avant ou après la représentation.

Sie möchten vor dem Theaterbesuch wissen, ob die Inszenierung für Ihre SchülerInnen geeignet ist? Für eine Vorabsichtung stellen wir Ihnen gerne eine Freikarte zur Verfügung. Nehmen Sie diesbezüglich Kontakt mit uns auf. Wir stehen Ihnen für ein Gespräch vor oder nach der Theatervorstellung zur Verfügung.

Formation enseignants
en Langue Étrangère

Adaptée à l'enseignement des langues étrangères, elle vous permet d'intégrer les pratiques du théâtre en cours et encourage un apprentissage ludique de la langue étrangère. Les élèves mémorisent plus durablement le nouveau vocabulaire grâce au jeu et à l'expérience sensorielle. Notre pédagogue du théâtre vous apprendra des méthodes facilement applicables en cours de langue étrangère.

Lehrerfortbildung für den Fremdsprachenunterricht

Theater und Rollenspiel ermöglichen ein spielerisches Erlernen der Fremdsprache und fördern die spontane Sprachproduktion. Die Schülerinnen und Schüler setzen neues Vokabular im Spiel ein, das sich durch das körperliche Erleben besser und langfristiger einprägt. Unsere Theaterpädagogin zeigt Ihnen passende Methoden für den Fremdsprachenunterricht.

Stammtisch
«Théâtre en classe »

Une à deux fois par année scolaire, nous vous invitons à une table ronde « Théâtre en classe ». Nous vous présenterons notre programmation et notre offre pédagogique autour du théâtre et créons un espace d'échange pour exprimer vos suggestions, vos idées et faire vos propositions.

Stammtisch „Theater und Schule“

Zweimal pro Spielzeit und Schuljahr laden wir Sie herzlich zu unserem Stammtisch ins Theater ein. Neben Informationen über unser Angebot bieten wir vor allem Raum für Anregungen, Ideen und Vorschläge Ihrerseits.

Theater Eurodistrict BAden ALsace

CONTACT • *KONTAKT*

Management de projets • *Projektmanagement*

Camille Carmona

+49(0)781 97 06 97 114

camille.carmona@baalnovο.com

Professeur de théâtre • *Theaterpädagogin*

Florence Herrmann

+49(0)781 97 06 97 114

florence.herrmann@baalnovο.com



ADRESSES • *ANSCHRIFTEN*

Theaterwerk, Verwaltungssitz

Theater Eurodistrict BAden ALsace

Im Unteren Angel 29b

D-77652 Offenburg

Spielstätte

Theater BAden ALsace im Europäischen Forum am Rhein

Am Altenheimer Yachthafen 1,

77743 Neuried

Pôle administratif

BAAL novo Association France

1a, place des Orphelins

67000 Strasbourg

www.baalnovο.com

 [Theater Eurodistrict BAden ALsace](https://www.facebook.com/TheaterEurodistrictBAdenALsace)

 [theater.baden.alsace](https://www.instagram.com/theater.baden.alsace)